

ZMLUVA O DIELO

na zabezpečení expertných činností v projekte Visegrad+ č. 21910035 CLIL-Higher Education Teacher

uzatvorená v zmysle §536 z.č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v a.z.

Objednávateľ:

Názov organizácie: Slovenská technická univerzita v Bratislave (ďalej len „STU“)
Sídlo: Vazovova 5, 812 43 Bratislava
IČO: 00 397 687
DIČ: 2020845255
IČ DPH: SK 2020845255
Štatutárny zástupca: Dr.h.c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík, poverený výkonom funkcie rektora STU

Materiálovotechnologická fakulta Slovenskej technickej univerzity v Bratislave so sídlom v Trnave (ďalej len „MTF STU“)

Adresa: Ulica Jána Bottu c. 2781/25, Trnava, 917 24
Bankový účet: Štátna pokladnica 70 0008 1367/8180
IBAN: SK73 8180 0000 0070 0008 1367
Zastúpenie: prof. Ing. Miloš Čambál , CSc., dekan
Osoba zodpovedná za riešenie projektu: Mgr. Ľudmila Hurajová, PhD., vedúci koordinátor projektu
Ďalej len „objednávateľ“

Zhotoviteľ:

Meno: Mgr. Gabriela Chmelíková, PhD.
Adresa:
Nar.:
OP /IK
Číslo účtu:

Ďalej len „zhotoviteľ“

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom služby sú expertné činnosti vykonávané pre projekt Visegrad+ č. 21910035 s názvom **CLIL-Higher Education Teacher**, ktorého riešenie sa riadi **zmluvou MTF 0600/0045/19** medzi **International Visegrad Fund** (Medzinárodným visegradským fondom, <https://visegradfund.org>) a Materiálovotechnologickou fakultou STU so sídlom v Trnave (www.mtf.stuba.sk) a súvisiacimi partnerskými dohodami o spolupráci akademických subjektov :
 - Partner No. 1 : University of Szeged --- Hungaria
 - Partner No. 2 : The state Higher Vocational School in Tarnow --- Poland
 - Partner No. 3 : Vysoká škola technická a ekonomická v Českých Budějovicích – the Czech Republic
 - Partner No. 4: Turgut Ozal Education SHA – EPOKA ----- Albania
 - Partner No. 5: The University of Pristina´s Faculty of Philosophy ----- Serbia

2. Expertné činnosti sa vykonávajú podľa novo-schváleného harmonogramu projektových činností na základe zmien v rozpočte projektu. Expertom zadáva, kontroluje a schvaľuje úlohy hlavná koordinátorka projektu Mgr. Ľudmila Hurajová, PhD. z MTF STU.
3. Podľa odbornej oblasti jednotlivých expertov sa expertné činnosti rámcovo týkajú nasledujúcich tém (jazyk zmluvy **MTF 0600/0045/19** a výstupy sú v angličtine):
 - A. Designing offline webinar/presentation for all DTs about „CLIL-HET and its contribution to the Internationalisation of education at MTF STU „ in Slovak language. 15hours/20€ á (300€)
Vytvorenie offline webináru/prezentácie pre všetkých učiteľov odborných predmetov „CLIL-HET a jeho prínos k internacionalizácii vzdelávania na STU MTF“ v slovenskom jazyku. 15 hod / 20€ á, (300 €)
 - B. Preparation and coorganization of the project event – the international seminar „ESP and CLIL – Current Drivers of HEI Internationalization „ (100€)
Príprava a spoluorganizovanie projektového podujatia – medzinárodného semináru „ESP and CLIL – Current Drivers of HEI Internationalization „ (100€)
4. Z realizácie tejto zmluvy nevyplývajú žiadne práva z oblasti duševného vlastníctva pre zhotoviteľa.
5. Objednávateľ potvrdí vykonanie expertných činností formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela v zmysle Prílohy č.1 tejto zmluvy. Predmetný protokol je nevyhnutnou podmienkou pre úhradu ceny za dielo.

II. Čas, spôsob plnenia a odovzдание diela, cena a platobné podmienky

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 21.5. 2021
2. Experti vykonávajú činnosti priebežne, samostatne a v súlade so špecifikáciou v časti 1. Predmet zmluvy, t.j. predbežné výsledky odovzdávajú vedúcemu projektu, ktorého pokynmi sa riadia.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet Zmluvy bude vykonaný v súlade s podmienkami tejto Zmluvy, všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a že si počas záručnej doby zachová požadované vlastnosti.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že platba vo výške 400,00 EUR bude uhradená po dodaní požadovaného výkonu (článok I, bod 3) najneskôr do konca platnosti tejto zmluvy.
5. Zhotoviteľ nie je platiteľ DPH.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že celá dohodnutá odmena podľa tejto zmluvy o dielo nepodlieha zrážkovej dani podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a že si zhotoviteľ dohodnutú odmenu daňovo vysporiada sám.

III. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka,

Autorského zákona a súvisiacimi, všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto Zmluvy a jej dodatkov o povinne zverejňovanú Zmluvu.

2. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú dodatkom k tejto zmluve nahradiť neplatné či neúčinné ustanovenie ustanovením platným či účinným, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného či neúčinného. Do uzavretia takého dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto Zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
5. MTF STU spracúva osobné údaje autora v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“). Zhotoviteľ dáva týmto súhlas MTF STU na spracovanie osobných údajov.
6. Táto zmluva je podpísaná obojstranne v dobrej viere v súlade so zmluvou MTF 70/2018 a partnerskými dohodami.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami. Táto Zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle odseku 4 tohto článku.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnocenných exemplároch, z ktorých objednávateľ dostane dva exempláre a zhotoviteľ jeden exemplár.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, ďalej prehlasujú, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej znením ju vlastnoručne podpisujú.

Za objednávateľa:

V Trnave dňa

.....

prof. Ing. Miloš Čambál, CSc.

dekan MTF STU v Trnave

Za zhotoviteľa:

V Trnave dňa.....

.....

Mgr. Gabriela Chmelíková, PhD.

zhotoviteľ

Protokol o odovzdaní a prevzatí diela

(ďalej len „protokol“)

Objednávateľ:

Názov organizácie: Slovenská technická univerzita v Bratislave (ďalej len „STU“)
Sídlo: Vazovova 5, 812 43 Bratislava
IČO: 00 397 687
DIČ: 2020845255
Č DPH: SK 2020845255
Štatutárny zástupca: Dr.h.c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík, poverený výkonom funkcie rektora STU

Materiálovotechnologická fakulta Slovenskej technickej univerzity v Bratislave so sídlom v Trnave (ďalej len „MTF STU“)

Adresa: Ulica Jána Bottu c. 2781/25, Trnava, 917 24
Bankový účet: Štátna pokladnica 70 0008 1367/8180
IBAN: SK73 8180 0000 0070 0008 1367
Zastúpenie: prof. Ing. Miloš Čambál , CSc., dekan
Osoba zodpovedná za riešenie projektu: Mgr. Ľudmila Hurajová, PhD., vedúci koordinátor projektu

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Meno: Mgr. Gabriela Chmelíková, PhD.
Adresa:
Nar.:
OP /IK
Číslo účtu:

Ďalej len „zhotoviteľ“

Na základe čl. I. bod 5 Zmluvy uzatvorenej medzi autorom a objednávateľom dňa sa týmto protokolom potvrdzuje vykonanie expertných činností:

- A. Designing offline webinar/presentation for all DTs about „CLIL-HET and its contribution to the Internationalisation of education at MTF STU „ in Slovak language. 15hours/20€ á (300€)
Vytvorenie offline webinára/prezentácie pre všetkých učiteľov odborných predmetov „CLIL-HET a jeho prínos k internacionalizácii vzdelávania na STU MTF“ v slovenskom jazyku. 15 hod / 20€ á, (300 €)
- B. Preparation and coorganization of the project event – the international seminar „ESP and CLIL – Current Drivers of HEI Internationalization „ (100€)
Príprava a spoluorganizovanie projektového podujatia – medzinárodného semináru „ESP and CLIL – Current Drivers of HEI Internationalization „ (100€)

Svojim podpisom potvrdzujeme, že dielo bolo vykonané zhotoviteľom podľa vopred dohodnutých požiadaviek v zmluve. Objednávateľ bol o diele informovaný o jeho obsahu a podpisom potvrdzuje, že suma v dohodnutej **výške 400 eur** môže byť vyplatená. Predmetné dielo je priložené v podobe obrázkov z webovej platformy www-clil-het.eu, kde sa dielo ukladá a používa.

Dátum prevzatia:

za objednávateľa

za zhotoviteľa